

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Vanhustyön koulutusohjelma

Petra Karhulahti ja Suvi Piensalo-Seppälä

IKÄÄNTYVILLE KOHDENNETTUIEN PALVELUIDEN KEHITTÄMINEN MO-
NIKULTTUURISELLE TOIMINTAKESKUS MYLLYLLE

Opinnäytetyö 2015

TIIVISTELMÄ

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Vanhustyön koulutusohjelma

KARHULAHTI, PETRA

PIENSALO-SEPPÄLÄ, SUVI

Ikääntyville kohdennettujen palveluiden kehittäminen Monikulttuuriselle toimintakeskus Myllylle

Opinnäytetyö

30 sivua + 1 liitesivu

Työn ohjaaja

lehtori Merja Nurmi

Toimeksiantaja

Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly ry

Lokakuu 2015

Avainsanat

maahanmuuttajat, kotoutuminen, ikääntyvät maahanmuuttajat, kulttuurinen integraatio, vertaisryhmätoiminta

Tämä opinnäytetyö käsittelee ikääntyvien maahanmuuttajien kotoutumisen tukemista Monikulttuurisessa toimintakeskus Myllyssä Kotkassa. Mylly on voittoa tavoittelematon yhdistys, joka tarjoaa monenlaista matalan kynnyksen toimintaa monikulttuurisessa viitekehyksessä. Tämän opinnäytetyön tarkoituksena oli pohtia, millaisia toimintoja kehittämällä Mylly voisi nykyistä paremmin tukea erityisesti ikääntyvien maahanmuuttajien kotoutumista, sosiaalista kanssakäymistä ja kulttuurista integraatiota.

Tutkimusmenetelmä oli kvantitatiivinen. Kyselylomakkeen avulla kartoitettiin ikääntyvien maahanmuuttajien olemassa olevia tietoja Myllystä, kokemuksia Myllyn lähestyttävyydestä ja mahdollisia toiveita tulevien palveluiden suhteen. Opinnäytetyöprosessissa tutustuttiin Etelä-Suomessa toimiviin vastaavan tyyppisiin palveluntuottajiin, yhdistyksiin ja Kasvokkain-vertaistoimintamalliin. Kerättyjen tietojen ja opinnäytetyön tekijöiden gerontologisen osaamisen perusteella laadittiin kirjallinen suositus Myllyn hyödynnettäväksi toiminnan suunnittelussa.

Opinnäytetyön tekovaiheessa ilmeni, että Kotkan alueella on liian vähän ikääntyville maahanmuuttajille suunnattua toimintaa. Kuitenkin ikääntyvät maahanmuuttajat ovat kantaväestöä ja nuorempia maahanmuuttajaryhmiä suuremmassa syrjäytymisvaarassa ja heille suunnattujen palveluiden kehittäminen on merkittävä tarve. Myllyn kaltainen kolmannen sektorin palveluntarjoaja voi olla avainasemassa ikääntyvien maahanmuuttajien elämänlaadun parantamisessa.

ABSTRACT

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

University of Applied Sciences

Geriatric care

KARHULAHTI, PETRA

PIENSALO-SEPPÄLÄ, SUVI

Plan of services and activities provided to ageing immigrants for Multicultural Centre Mylly.

Bachelor's Thesis

30 pages + 1 page of appendices

Supervisor

Merja Nurmi, lecturer

Commissioned by

Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly

October 2015

Keywords

immigrants, ageing, cultural integration, peer support

The purpose of this Thesis was to provide the Kotka-based Multicultural centre Mylly with a proposal of activities for ageing immigrants. Mylly is a non-profit organization that provides many types of accessible activities and services in a multicultural frame of reference. This thesis reflects on what kind of activities should be provided by Mylly in order to better support the integration and social activities of ageing immigrants.

Quantitative methods were used in conducting this study. A survey among ageing immigrants was performed in order to establish what knowledge they already have about Mylly, how accessible they think Mylly is and what possible wishes they have about the future services in Mylly. Other organizations in Southern Finland that provide similar types of services and the Kasvokkain-peer support model were studied in the process. Based on the results of studies and the knowledge of gerontology a recommendation of actions was drawn for Mylly to utilize.

While working on this thesis it was discovered that there are too few organized activities provided to ageing immigrants in Kotka area. However, immigrants in higher age groups are more vulnerable to become marginalized than younger generations or Finnish people in their age group. By developing their services, Mylly can be in a key position in helping improve the quality of life of ageing immigrants.

SISÄLLYS

1	JOHDANTO	5
2	MAAHANMUUTTAJUUS JA IKÄÄNTYMINEN	6
	2.1 Maahanmuuttajat	6
	2.2 Ikääntyminen	8
	2.3 Ikääntyvät maahanmuuttajat	8
3	KOTOUTUMINEN	11
4	MAAHANMUUTTAJATYÖN TOIMIJOITA	12
	4.1 Monikulttuurikeskus Saaga	12
	4.2 Suomen Pakolaisapu ry	13
	4.3 Kinaporin palvelukeskus	13
	4.4 Kotkan kaupunki ja Kotka-Kymin seurakunta	14
5	MONIKULTTUURINEN TOIMINTAKESKUS MYLLY	15
6	TUTKIMUKSEN SUORITTAMINEN	16
	6.1 Tutkimusongelma	16
	6.2 Tutkimusmenetelmä	16
	6.3 Aineiston analyysi	18
	6.4 Haasteet, uhat ja tutkimusetiikka	19
7	MYLLYN PALVELUIDEN KEHITTÄMINEN	20
	7.1 Kasvokkain-toiminnan vertaisryhmämalli	21
	7.2 Tiedottaminen	23
	7.3 Ryhmätoiminta ja retket	24
	7.4 Yhteistyö	25
8	POHDINTA	25
	LÄHTEET	28
	LIITTEET: Liite 1. Kyselylomake	

1 JOHDANTO

Eurooppaan suuntautuva pakolaisten ja turvapaikanhakijoiden virta on ennätyslukemissa ja maahanmuuttajien määrä Suomessa lisääntyy tällä hetkellä radikaalisti päivittäin. Humanitäärisistä syistä saapuvien lisäksi tänne suuntautuu myös muuta, muun muassa työperäistä maahanmuuttoa.

Ikääntyvillä maahanmuuttajilla on suurentunut riski syrjäytyä uudessa kotimaassaan, sillä he kuuluvat kahteen eri vähemmistöön ikänsä ja etnisen taustansa perusteella (Moisala 2008, 14.) Tukemalla ikääntyvän integraatiota uuteen kotimaahansa, hänen on mahdollista ottaa kahden eri kulttuurin parhaat puolet tasapainoisen vanhuuden tueksi. (Moisala 2008, 15).

Selvitimme aluksi millaista toimintaa ikääntyville maahanmuuttajille on jo tarjolla Kotkan alueella, ja huomasimme, että sitä on hyvin vähän. Maahanmuuttajille tarkoitettu toiminta on pääasiassa kohdennettu joko kaikille yleisesti, lapsille tai erityisryhmille. Kuitenkin ikääntymisen mukanaan tuomat haasteet asettavat erityistarpeita ikääntyvän maahanmuuttajan osallistumisen kannalta jo esimerkiksi siksi, että heidän saattaa olla nuorempiin verrattuna hankalampi liikkua uudessa kotikaupungissaan ilman saattajaa. Ikääntyvillä maahanmuuttajilla on myös nuorempia vähemmän luontevia väyliä tavata toisiaan tai kantaväestöön kuuluvia ikätovereitaan, vaikka halu kontaktien luomiseen olisikin olemassa. Työ- tai koulutusympäristön puuttuessa ikääntyvät maahanmuuttajat jäävät helposti kotiin ja sosiaaliset kontaktit rajoittuvat perhepiiriin.

Kotkassa toimiva Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly on jo vuosien ajan tarjonnut luontevan tapaamispaikan ja toimintaa maahanmuuttajataustaisille ja kantaväestölle. Myllyn kautta työikäiset maahanmuuttajat ovat voineet saada arvokasta työharjoittelua ja vertaistukea monenlaisen avoimen toiminnan kautta. Kuitenkin ikääntyville suunnattua toimintaa ei ole tähän mennessä tarjottu kuin satunnaisesti. Tämän työn avulla haluamme nostaa ikääntyvien maahanmuuttajien tarpeet myös Myllyn tietoisuuteen ja tarjota konkreettisia ehdotuksia siihen, miten Mylly voisi tarjota ikääntyville maahanmuuttajille arvokkaita väyliä sosiaalisuuteen, tukea heidän kotoutumistaan ja tuottaa mahdollisuuksia kulttuuriseen integraatioon sekä omassa etnisessä ryhmässään kuin sen ulkopuolella.

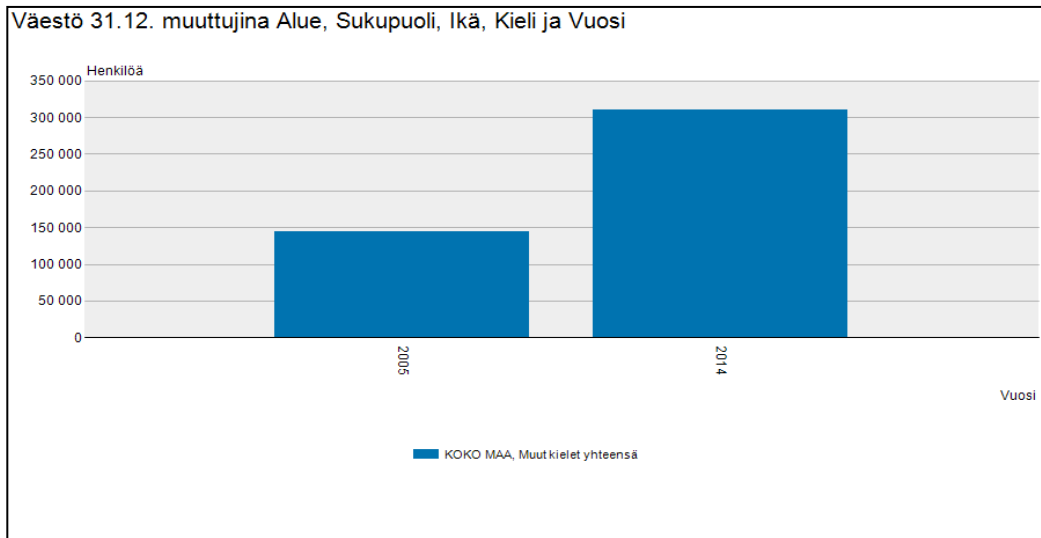
2 MAAHANMUUTTAJUUS JA IKÄÄNTYMINEN

2.1 Maahanmuuttajat

Maahanmuuttajilla tarkoitetaan Suomeen muuttaneita ulkomaalaistaustaisia henkilöitä riippumatta maahantulon perusteista. Suurin osa maahanmuuttajista on tullut Suomeen muista syistä kuin työvoiman tarpeen perusteella. Heidät voidaan ryhmitellä maahanmuuton syyn perusteella neljällä tavalla perheperusteisiin (yli 50 %), humanitäärisiin (~16 %), paluumuuttajiin (~10 %) ja työperäisiin (~10 %) muuttajiin. (Pitkänen 2006, 21.) Suomeen saapuu tällä hetkellä ennätysmäärä pakolaisia viikoittain. Pakolaisella tarkoitetaan henkilöä, joka oleskelee suojelun tarpeen perusteella entisen pysyvän asuin maansa ulkopuolella olematta minkään maan kansalainen. Pakolaisuus perustuu YK:n pakolaisten oikeusasemaa koskevaan yleissopimukseen, joka määrittelee pakolaisen henkilöksi, jolla on perusteltu syy pelätä joutuvansa kotimaassaan vainotuksi esimerkiksi rodun, uskonnon, kansallisuuden tai poliittisen mielipiteen johdosta. (Moisala 2008, 3 - 4.) Ulkomaalaislaissa pakolaisilla tarkoitetaan henkilöitä, jotka ovat saaneet Geneven pakolaissopimuksessa määritellyn pakolaisstatuksen. Suomessa yleiskielessä pakolaisella tarkoitetaan kuitenkin usein kaikkia niitä, joilla on oleskelulupa perustuen suojelun tarpeeseen. Suomi ottaa vuosittain vastaan ennalta sovitun määrän pakolaisia suoraan ulkomailta, esimerkiksi pakolaisleireiltä valikoiden. Viime vuosina Suomi on ottanut vastaan 750 pakolaista vuodessa. (Pakolaisneuvonta.)

Maahanmuuton lisäksi muun kuin suomen-, ruotsin- ja saamenkielisten osuus on kasvussa johtuen toisen polven maahanmuuttajataustaisten henkilöiden lisääntymisestä. Maahanmuuttajien laskennallinen lukumäärä vaihtelee jonkin verran riippuen siitä, tarkastellaanko asiaa ulkomaan kansalaisuuden, äidinkielen, syntymämaan tai näiden yhdistelmän perusteella. (Väestöliitto 2015.)

Suomessa myönnettiin vuonna 2014 oleskelulupa 33 351 henkilölle. Tästä joukosta työperäisiä lupia oli hieman yli 5000, opiskelun vuoksi myönnettyjä 5600. Kiintiöpakolaisia vastaanotettiin vuonna 2014 yhteensä 1030 henkilöä ja kansainvälisen suojelun perusteella oleskeluluvan sai 1346 henkilöä. (Maahanmuuton tunnusluvut 2014, 4.) Tässä työssä käsittelemme maahanmuuttajia vain yhtenäisenä joukkona riippumatta maahantulon perusteesta, sillä Monikulttuurinen toimintakeskus Myllyn toiminta ei ole siihen sidonnainen. Kuvassa 1 on esillä muiden kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkielisten yhteenlaskettua lukumäärää vuosina 2005 ja 2014 koko Suomessa.



Kuva 1. Muun kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkielisten lukumäärä Suomessa (Tilastokeskus)

Suomessa asui vuonna 2014 yhteensä 321 977 ulkomailla syntynyttä henkilöä, joista kymenlaakson alueella asui 9 647 henkilöä. Suomessa on eniten ulkomailla syntyneitä henkilöitä entisen Neuvostoliiton alueelta ja Venäjältä sekä Virosta ja Ruotsista. Taulukko 1 kuvaa Suomessa asuvien ulkomaalaisten jakaumaa kansalaisuuksittain.

Taulukko 1. Suomessa asuvat ulkomaalaiset kansalaisuuksittain. (Tilastokeskus)

Maa, jonka kansalaisuus	2014	%
Viro	48 354	22,0
Venäjä	30 619	13,9
Ruotsi	8 288	3,8
Kiina	7 559	3,4
Somalia	7 381	3,4
Thaimaa	6 864	3,1
Irak	6 795	3,1
Intia	4 728	2,2
Turkki	4 508	2,1
Britannia	4 280	1,9
Saksa	4 044	1,8
Vietnam	3 993	1,8
Puola	3 684	1,7
Afganistan	3 527	1,6
Entinen Serbia ja Montenegro	3 360	1,5
Muut	71 691	32,6
Yhteensä	219 675	100

2.2 Ikääntyminen

Vanhenemistä ilmiönä voidaan tarkastella ihmisen eri ulottuvuuksien kautta. Biogerontologia tutkii ja kuvaa biologisia ja fysiologisia vanhenemisprosesseja. Sosiaaligerontologia puolestaan tarkastelee vanhenemistä ja ikääntyneitä yhteiskunnallisen aseman kautta. Kliininen gerontologia eli geriatria tutkii sairauksien erityispiirteitä ja sairauksien hoidon kehittämistä vanhuksilla. (Tilvis 2010, 12.)

Ikääntyminen käsitteenä pitää sisällään monia ulottuvuuksia ja näkökulmasta riippuen se on määriteltävissä eri tavoin. Kronologisesti tarkasteltuna ikä on numeraalinen määritelmä ajasta, joka on kulunut syntymähetkestä tähän päivään. Suomessa vanhuuseläkkeen ikäraja on tällä hetkellä 65 vuotta, ja tätä on totuttu pitämään yhtenä vanhuuden rajana. Vaikka eläkeikä on perinteisesti määritellyt ikääntymistä, voidaan sitä tarkastella myös erilaisten kulttuuristen, sosiaalisten ja subjektiivisten ikäkäsitysten kautta. Eräs tärkeä ikääntymistä määrittelevä tekijä on henkilökohtainen kokemus ikääntymisestä, joka voi vaihdella suuresti yksilöiden välillä. (Vainio 2010, 22.)

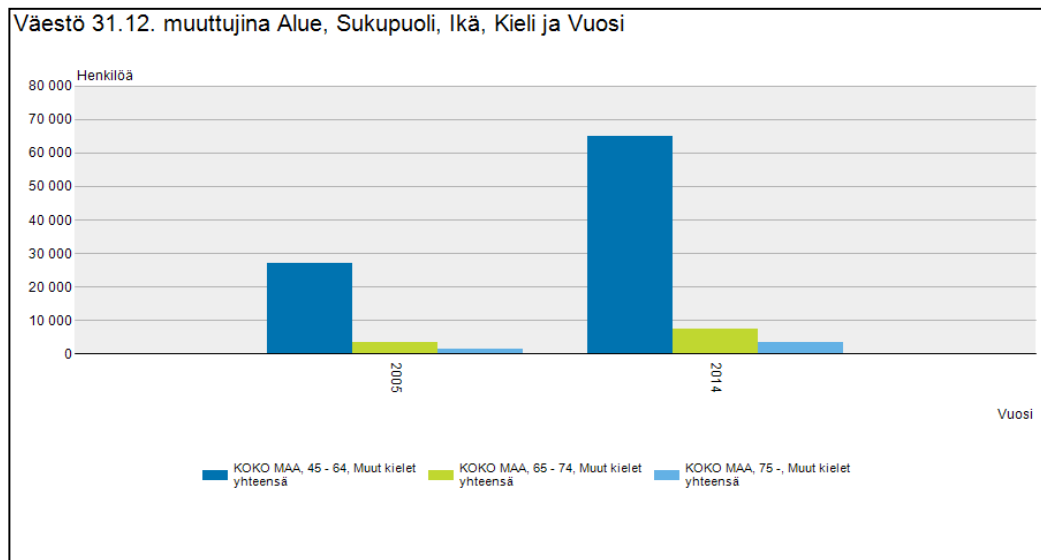
Länsimaisissa kulttuureissa ikääntymistä määritellään usein suhteessa vallalla oleviin hyvän elämän tunnusmerkkeihin, kuten autonomia, omatoimisuus, aktiivisuus ja tuottavuus. Vanhuuden nähdään näin ollen alkavan kronologisesta iästä riippumatta siinä vaiheessa, kun ihmisen toimintakyky, aktiivisuus ja omatoimisuus heikentyvät. Pohjoismaissa tämä alkaa tapahtua usein vasta 80 vuoden iässä. Sellaisissa yhteiskunnissa, joissa odotettavissa oleva elinikä on lyhempi kuin länsimaissa, toimintakyvyn heikkeneminen ja vanhuus voivat alkaa jo ennen 50 vuoden ikää. (Heikkinen, Jyrkämä & Rantanen 2013, 95.)

2.3 Ikääntyvät maahanmuuttajat

Tässä opinnäytetyössä tarkoitamme ikääntyvillä maahanmuuttajilla yli 50-vuotiaita henkilöitä, joiden äidinkieli on muu kuin suomi, ruotsi tai saame. Heli Moisalan (2008, 6.) mukaan käsitys ikääntymisestä on vahvasti sidonnainen lähtömaan eliniänodotteeseen ja myös muihin yksilön minäkuvaa muokkaaviin tekijöihin kuten sotaan, raskaaseen elämään ja pakolaisuuteen. Tästä johtuen maahanmuuttajataustainen henkilö voi kokea olevansa ikääntynyt jo huomattavasti aiemmin kuin suomalainen ikätoverinsa. Ikääntyvät henkilöt ovat monissa maahanmuuttajien perheyhteisöissä keskeisessä roolissa, ja he ovat paljolti riippuvaisia nuorempien perheenjäsentensä avusta.

On tärkeää, että ikääntyneet saavat äänensä kuuluviin ja heillä on mahdollisuus olla osallisena ympäröivässä yhteiskunnassa. (Vainio & Kärki 2010, 6.) Toisaalta uudessa maassa perheiden sisäiset roolit voivat muuttua suurestikin ja ikääntyvät perheenjäsenet jäävät vaille merkityksellistä roolia, kun heidän yhteiskuntatuntijan roolinsa jää puuttumaan. (Novitsky & Alitolppa-Niitamo 2012, 22.) Vanhojen roolien murtuminen voi tehdä ikääntyvästä maahanmuuttajasta entistä haavoittuvamman. Suomen ikääntyvät maahanmuuttajat ovat erittäin heterogeeninen ryhmä, jotka esimerkiksi puhuvat äidinkielenään yli sataa eri kieltä. (Novitsky & Alitolppa-Niitamo 2012, 10.)

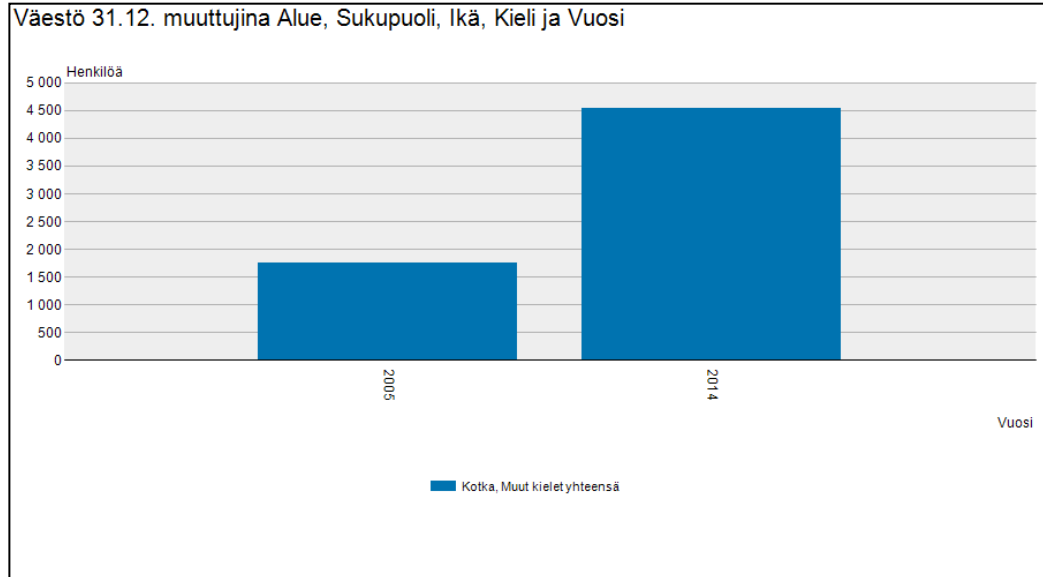
Ikääntyvien maahanmuuttajien osuus on ollut yleisen maahanmuuton kasvun myötä voimakkaassa kasvussa viimeisen vuosikymmenen aikana. Kuvassa 2 näkyy yli 45-vuotiaiden miesten ja naisten, muiden kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkielisten lukumäärää vuosina 2005 ja 2014 koko Suomessa.



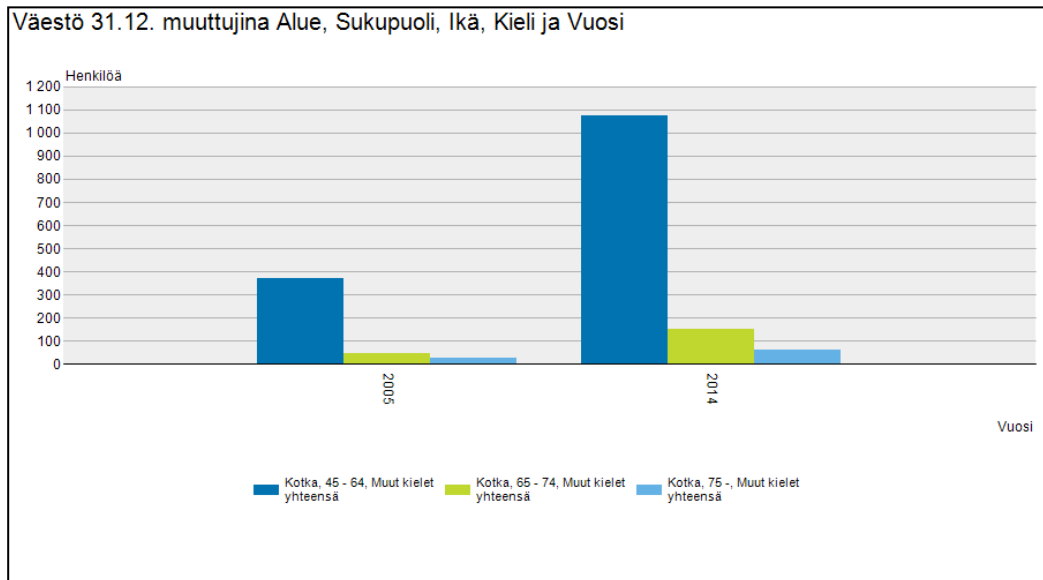
Kuva 2. Muut kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkieliset yli 45-vuotiaat miehet ja naiset Suomessa (Tilastokeskus)

Ikääntyvien maahanmuuttajien riski jäädä yksin on suurempi kuin nuorempien sukupolvien, sillä usein heiltä puuttuvat koulu- ja työelämän mukanaan tuomat verkostoitumismahdollisuudet. Ikääntyville maahanmuuttajille suunnattua yhteistoimintaa on kuitenkin tarjolla vähemmän kuin muille haavoittuville vähemmistöryhmille, kuten naisille tai lapsille. (Vainio & Kärki 2010, 5.)

Kotkassa asui vuoden 2014 lopussa yhteensä 54 518 henkilöä, joista ulkomaan kansalaisia oli 3 364. Muita kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkielisiä henkilöitä asui hieman yli 4500 henkilöä. Kuvassa 3 näkyy muun kuin suomen-, ruotsin tai saamenkielisten osuuden kasvu vuoteen 2005 verrattuna.



Kuva 3. Muiden kuin suomen-, ruotsin tai saamenkielisten osuus Kotkassa (Tilastokeskus)



Kuva 4. Muiden kuin suomen-, ruotsin- tai saamenkielisten yli 45-vuotiaiden miesten ja naisten lukumäärä Kotkassa (Tilastokeskus)

3 KOTOUTUMINEN

Kotoutuminen tarkoittaa maahanmuuttajan näkökulmasta sitä prosessia, jonka myötä hän tulee osalliseksi suomalaista yhteiskuntaa sen tasavertaisena jäsenenä. Suomalainen yhteiskunta tukee tätä prosessia erilaisin toimenpitein. Maahanmuuttajat saavat esimerkiksi tietoa suomalaisesta yhteiskunnasta, kielen opetusta ja kannustusta osallistua maahanmuuttajien omaan järjestötoimintaan. (Heikkilä, Lamppu, Marjakangas & Raitanen 2000.)

Kotoutuminen on prosessi, jonka voidaan ajatella etenevän ajankulun mukaisissa vaiheissa. Vaiheita ovat kuherruskuukausi-, turhautumis-, taantumis-, toipumis- ja uudelleenorientoitumisvaiheet, ja ne kuvaavat kotoutumisprosessia tunnetasolla. (Novitsky & Alitolppa-Niitamo 2012, 8.). Moisala (2008, 12) kuvaa kotoutumisprosessia kaksisuuntaiseksi, jossa kotoutujan on itse otettava aktiivinen rooli sen lisäksi, että yhteiskunta tarjoaa heille välineitä onnistuneeseen kotoutumiseen.

Suomessa laki säättää kotoutumista tukevat toimenpiteet koskemaan kaikkia, joiden kotipaikka on Suomessa. Lain kotoutumisen edistämisestä tarkoituksena on *”tukea ja edistää kotoutumista ja maahanmuuttajan mahdollisuutta osallistua aktiivisesti suomalaisen yhteiskunnan toimintaan. Lisäksi lain tarkoituksena on edistää tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta sekä myönteistä vuorovaikutusta eri väestöryhmien kesken.”*(Laki kotoutumisen edistämisestä 12.2010/1386, § 1).

Kunnalla tulee olla laadittuna kotouttamisohjelma, joka on tehty yhteistyössä viranomaisten lisäksi työvoima- ja elinkeinotoimiston, maahanmuuttajien koulutusorganisaatioiden, maahanmuuttaja järjestöjen ja kolmannen sektorin tahojen kanssa. Kolmannen sektorin toimijoita ovat muun muassa työmarkkinajärjestöt, kirkot ja uskonnolliset yhteisöt sekä poliisi. Kotouttamisohjelmasta tulee käydä ilmi vastuuhenkilöt ja toimenpiteet, kehittämishaasteet ja toimenpiteet haasteista suoriutumiseen. Kotoutumislain mukaan maahanmuuttajalla on oikeus alkukartoitukseen. Alkukartoituksessa selvitetään kielen opiskelun ja kotoutumissuunnitelman tarve. Työvoima- ja elinkeinotoimistoissa tehdään yksilöllinen kotoutumissuunnitelma 17 - 64-vuotiaille työtömille työnhakijoille. Kotiäideille, eläkeläisille, pitkäaikaissairaille, nuorille ja lapsille kotoutumissuunnitelman laatii kunta. Suunnitelmat tulee tarkistaa vähintään kerran vuodessa. (Turtiainen 2013, 192 - 193.)

Etelä-Kymenlaakson kotouttamisohjelman (2013 - 2018) mukaan kotouttamisen tavoitteena on maahanmuuttajien kotoutumisen tukeminen kaikilla yhteiskunnan sektoreilla. Tämä pitää sisällään hyvän arkielämän kotoutumisen, koulutuksen kehittämisen, työllisyyden edistämisen ja kotoutumisen tukitoimien kehittämisen. Kotkan seudulla edellä mainittuihin tavoitteisiin pyritään mm. perheiden ja äitien, lasten ja nuorten, iäkkäiden maahanmuuttajien ja erityistilanteissa olevien kotoutujien tukemisella.

4 MAAHANMUUTTAJATYÖN TOIMIJOITA

Myllyn toiminnan kehittämis ehdotusten laatimista ajatellen kävimme tutustumassa Kouvolassa vastaavatyypiseen monikulttuurikeskus Saagaan. Lisäksi osallistuimme Helsingissä Suomen Pakolaisavun kiinankielisten ikääntyvien henkilöiden keskusteluserhon mukana tutustumiskäynnille Kinaporin palvelukeskukseen. Teimme myös sähköpostikyselyn Suomen pakolaisavun toiminnasta aluekoordinaattori Petri Komulaiselle, joka vastaa Helsingin alueella ikääntyvien maahanmuuttajien palveluista.

4.1 Monikulttuurikeskus Saaga

Vuonna 2012 syksyllä toimintansa aloittanut Monikulttuurikeskus Saaga sijaitsee Kouvolan keskustassa. Toimintaa ylläpitää Kouvolan kansainvälinen kohtauspaikka ry. Monikulttuurikeskus Saaga toimii yhteistyössä kaupungin ja kolmannen sektorin kanssa, mutta se ei saa taloudellista tukea kunnalta.

Työn perään -hankkeen avulla Saaga pyrkii auttamaan maahanmuuttajia työllistymään. Hanke on Kaakkois-Suomen Ely-keskuksen rahoittama. Hankkeen työntekijät tukevat ja opastavat maahanmuuttajia koulutus- ja työkokeilupaiikkojen etsimisessä.

Saagan toiminnan tärkeimpänä tavoitteena on maahanmuuttajien kotoutumisen tukeminen taiteen avulla. Taidetoiminta sisältää kabareita, musiikkia ja käsitöitä. Lisäksi Saagassa on mahdollisuus osallistua kielten opiskeluun. (Kouvolan kaupunki.) Saagan muita palveluja ovat erilaiset kerhot ja keskustelupiirit sekä alivuokralaisina toimivat muslimien rukoushuone ja ravintola Savanni (Monikulttuurikeskus Saaga.)

Vierailukäyntimme aikaan (7.5.2015) Monikulttuurikeskus Saaga sijaitsi Kauppakeskus Aseman tiloissa. Liian kalliiksi muodostuneiden vuokratilustusten takia Kouvolan kansainvälinen kohtauspaikka ry irtisanoi toukokuussa vuokrasopimuksen ja alkoi

etsiä korvaavia tiloja. Elokuun alussa Saaga muutti väliaikaisesti kauppakeskus Valtarin tiloihin, joista sen on tarkoitus muuttaa kuluvan syksyn aikana entisen China Centerin tiloihin. Uudet tilat sijaitsevat viiden kilometrin päässä keskustasta, mutta Saagan puheenjohtaja Satu Kurri uskoo palvelun käyttäjien löytävän myös uuden paikan. (Kouvolan Sanomat 2015.)

4.2 Suomen Pakolaisapu ry

Suomen Pakolaisapu ry on perustettu vuonna 1965. Tämä kansalaisjärjestö on voittoa tavoittelematon ja uskonnollisesti ja poliittisesti sitoutumaton kehitysyhteistyöjärjestö. Järjestön päätavoitteena on pakolaisten ja paluumuuttajien perusoikeuksien edistäminen. Järjestö tekee yhteistyötä YK:n pakolaisjärjestö UNHCR:n kanssa.

Vertaistukiryhmät ja auttaminen arjen ongelmatilanteissa ovat osa Suomen Pakolaisavun tarjoamaa kotoutumistoimintaa. Pakolaisavusta saa apua myös yhdistyksen perustamiseen.

Suomen Pakolaisavulla on kehitysyhteistyöhankkeita Suomen ulkopuolella, kuten Liberiassa, Myanmarissa, Sierra Leonessa ja Ugandassa. Hanketyön päämääränä on yhteisökehityksen ja paikallisten järjestöjen vahvistaminen sekä aikuiskoulutus ja -lukutaito. (Suomen Pakolaisapu.)

4.3 Kinaporin palvelukeskus

Kävimme Suomen Pakolaisavun järjestämän kiinankielisen keskusteluryhmän kanssa tutustumassa helsinkiläiseen Kinaporin palvelukeskukseen 7.4.2015. Helsingin alueella toimii useita monipuolisia palvelukeskuksia, jotka toimivat samalla periaatteella. Kinaporin palvelukeskus toimii Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysviraston alaisuudessa ja sen toiminta on tarkoitettu eläkeläisille, työttömille ja maahanmuuttajille. Kinaporin palvelukeskuksen toiminnan muotoja ovat muun muassa virkistys- ja harrastustoiminta, liikunta, retket ja hengellinen toiminta. Lisäksi palvelukeskuksessa järjestetään vertaistuellisia ryhmiä, kieliryhmiä maahanmuuttajille, vapaaehtoistoimintaa ja sosiaali- ja terveysneuvontaa.

Palvelukeskuksen tiloissa toimivat muun muassa kaikille avoin kahvila, pieni kirjasto ja lounasravintola. Yleisissä tiloissa on mahdollista oleskella vapaasti. Palvelukeskus-

toiminta on pääosin maksutonta ja asiakkailta tulee olla palvelukeskuskortti mukanaan asioidessaan palvelukeskuksessa. Maksuttoman palvelukeskuskortin saavat asiakasryhmään kuuluvat suoraan palvelukeskuksen info-pisteestä. Palvelukortin haltijalla on mahdollisuus ilmoittautua Kinaporissa toimiviin kerhoihin ja käyttää yhteisiä harrastetiloihin kuten puutyö-, keramiikka- ja ompelupajoja sekä liikuntatiloja.

Kinaporin palvelukeskuksessa on mahdollisuus saada myös opaslehtisiä esimerkiksi sosiaali- ja terveystalouksista ja paikallisista tapahtumista. Kinaporissa järjestetään viikoittain myös erilaista ohjelmaa kuten päivänsseja, konsertteja, luentoja, liikunnanohjausta ja yhteislaulutilaisuuksia.

4.4 Kotkan kaupunki ja Kotka-Kymin seurakunta

Kotkan kaupungissa maahanmuuttajien kotoutumisen tukeminen tarkoittaa käytännössä sitä, että maahanmuuttajien kotoutumisen tueksi järjestetään mm. kieli- ja kotoutuskoulutusta, ammatillista ja korkeakoulutusta, työllisyyttä edistävät toimenpiteet, yrittäjyyden tukeminen ja erityistä tukea tarvitsevien henkilöiden kotoutumista tukevat toimenpiteet. (Etelä-Kymenlaakson kotouttamisohjelma 2013 - 2018.)

Kotkan kaupungin maahanmuuttopalveluja tarjoavat tai ylläpitävät mm. TE-toimisto, kaupungin maahanmuuttajapalvelutoimisto, eri oppilaitokset, kaupungin vanhuspalvelu, hyvinvointi- ja opetustoimen palvelut, virkaneuvo, Ely-keskus ja Cursor. TE-keskus vastaa käytännön kotouttamistoimista ensimmäisen 3 - 4 vuoden aikana. Tänä aikana laaditaan yksilöllinen kotoutumissuunnitelma, koordinoidaan maahanmuuttajan suomen kielen opiskelu ja mahdolliset työllisyyttä edistävät toimenpiteet, kuten työkokeilut ja ammattiin valmistavat koulutukset. (Kotkan kaupunki.)

Kotkan kaupungin lisäksi maahanmuuttajatyötä tekevät myös kolmannen sektorin palveluntuottajat kuten Kotka-Kymin seurakunta ja erilaiset yhdistykset, kuten kaikille maahanmuuttajataustaisille avoin Arbor Mundi ry. Kotkan kaupungilla ja Kotka-Kymin seurakunnalla toimii yhteisenä maahanmuuttajakoordinaattorina Maarit Koskensalo-Tiainen.

5 MONIKULTTUURINEN TOIMINTAKESKUS MYLLY

Kotkassa toimiva monikulttuurinen toimintakeskus Mylly on avattu vuonna 2007 tukemaan maahanmuuttajataustaisten henkilöiden integroitumista. Toimintakeskuksen tarpeeseen oli Kotkassa herätty jo 2000-luvun alussa maahanmuuton lisääntyä. Ajatus toimintakeskus Myllyn perustamisesta sai alkunsa sveitsiläisen Michael Baumbergerin ja Kotkan kaupunginjohtaja Henry Lindelöfin välisestä keskustelusta vuonna 2005. He totesivat maahanmuuttajilla olevan tärkeä rooli Kotkan kaupungin uuden identiteetin luomisessa ja toimintakeskus Mylly voisi sopia tähän tarkoitukseen. Myllyn perustamiseen ja ylläpitämiseen johtanut EU-rahoitteinen projekti alkoi vuoden 2006 toukokuussa. Projektipäällikkönä toimi Michael Baumberger, joka jatkoi toiminnanjohtajana vuoden 2014 lopulle asti. Michael Baumbergerin jälkeen toiminnanjohtajaksi valittiin saksalaistaustainen Wolfgang Ludwig. Vuodesta 2008 alkaen Myllyn toimintaa on ylläpitänyt sitä varten perustettu yhdistys Kaakon Kulttuurimylly ry. Yhdistykseen kuuluu 88 jäsentä. Myllyn toiminnan suurimmat rahoittajat ovat RAY ja Kotkan kaupunki. (Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly.)

Yhdistys toteuttaa kotouttamistoimintaa, jota Kotkan kaupunki hankkii ostopalveluna. Myllyn tarjoamia kotouttamispalveluja ja mahdollisuuksia ovat muun muassa työ- ja harjoittelupaikat, suomenkielinen keskustelukerho ja retket. Myllyssä järjestetään myös kerhotoimintaa, johon kaikilla halukkailla on mahdollisuus osallistua. Toimintakeskuksen tavoitteena on vahvistaa ulkomaalaistaustaisten henkilöiden osallisuutta, ylläpitää ja vahvistaa Myllyn verkostoitumista ja kehittää maahanmuuttajille kohdennettua neuvonta- ja tiedotusmallia.

Myllyn tiloissa on myymälä ja kahvila-ravintola. Myymälän toiminnasta vastaa yhdistys ja sen henkilökunta koostuu työllistämistuella palkatuista henkilöistä, harjoittelijoista ja työssä oppijoista. Myllyyn palkattu, valmennuksessa oleva henkilökunta ylläpitää kahvila-ravintolan toimintaa.

Mylly ja yhdistys vuokraavat tiloja ulkomaalaistaustaisille yrittäjille ja tarjoavat heille konsultti- ja markkinointiapua toiminnan tueksi. Myllyssä toimivat tällä hetkellä parturi-kampaamo Salon Irina ja Thai-ravintola.

Mylly-Help-neuvontapalvelu on maahanmuuttajille suunnattu maksuton asiointipalvelu. Palvelua ylläpitävät kaksi Kotkassa pitkään asunutta maahanmuuttajaa. Neuvonta-

palvelusta saa apua arjen ongelmatilanteisiin, kuten asumiseen ja koulunkäyntiin liittyviin tilanteisiin sekä lomakkeiden ja viranomaispäätösten ja asiakirjojen tulkitsemiseen. Noin tunnin tapaamista varten voi varata ajan etukäteen. Tapaamiset ovat luotamuksellisia.

Myllyn henkilökunnan valmennuksesta vastaa Lorena Heikkilä, joka yhdessä toiminnanjohtajan kanssa toimii työelämän edustajina ja ohjaajina opinnäytetyössämme. (Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly.)

6 TUTKIMUKSEN SUORITTAMINEN

6.1 Tutkimusongelma

Tämän työn lähtökohtana oli omista mielenkiinnon kohteistamme kumpuava halu perehtyä ikääntyville maahanmuuttajille tarjolla olevaan sosiaaliseen toimintaan. Monikulttuurisen toimintakeskus Myllyn toiminnanjohtajan aloitteesta tutkimusongelmaksi muodostui selvittää, kuinka Mylly voisi paremmin tavoittaa ja palvella myös alueen ikääntyviä maahanmuuttajia. Aivan aluksi halusimme selvittää, missä määrin ikääntyvät maahanmuuttajat jo käyttävät Myllyn palveluita, ja jos käyttävät niin millaisia.

Ensisijaiseksi tutkimusongelmaksi muodostui ideoida ikääntyville maahanmuuttajille suunnattuja palveluita Monikulttuurinen toimintakeskus Myllylle siten, että ne voivat lähitulevaisuudessa olla osa Myllyn perustoimintaa. Toisena tutkimusongelmana pohdimme sitä, miten saada ikääntyvät maahanmuuttajat käyttämään Myllyn palveluja. Osana tätä tutkimusongelmaa halusimme selvittää, mitä tietoa ikääntyvillä maahanmuuttajilla on Myllystä ja mitä palveluja he toivoisivat Myllyn heille tarjoavan.

6.2 Tutkimusmenetelmä

Tutkimusmenetelmämme oli kvantitatiivinen. Koska tutkimuksen kohteena oli perusjoukko, jonka äidinkieli on muu kuin suomi, emme nähneet järkeväksi käyttää kvalitatiivisia menetelmiä, kuten teemahaastatteluja. Kvantitatiivisen menetelmän avulla voitiin saada vastauksia, joissa on kysymysten asetelun ansiosta mahdollisimman vähäinen väärin tulkitsemisen riski. Strukturoidun menetelmän avulla pyrittiin varmistamaan, että osallistuminen on tutkimuksen perusjoukolle mahdollisimman helppo ja näin ollen vastausprosentti olisi riittävä. (Hirsjärvi, Remes & Sajavaara 2013, 208.)

Tiedon hankkimiseksi laadimme kyselylomakkeen (liite 1), jonka avulla pyrimme selvittämään, mitä tietoja kotkalaisilla ikääntyvillä maahanmuuttajilla on Myllyn toiminnasta, miten lähestyttävänä he kokevat Myllyn ja millaisia palveluita he toivoisivat Myllyn tarjoavan. Survey-tyyppisen strukturoidun kyselyn avulla keräsimme tietoa, jotka analysoimme kvantitatiivisella menetelmällä. (Ks. Hirsjärvi ym. 2013, 193). Toitimme kontrolloidun kyselyn toimittamalla kyselylomakkeet kohdehenkilöille ja noutamalla ne itse sovittuna ajankohtana. (Ks. Hirsjärvi ym. 2013, 196.)

Lomakkeessa oli kysymyksiä yhteensä 12, joista yhdeksän oli avoimia ja 3 monivalintakysymyksiä. Yhdessä kysymyksessä käytimme skaalaa, joka mukaili Likertin asteikkoa. (Ks. Hirsjärvi ym. 2013, 200.)

Kyselylomakkeen alussa kerroimme kyselyn tarkoituksesta, vastausten hyödyntämisestä ja tietojen luottamuksellisesta käsittelystä. Toimitimme 20 kpl lomakkeita kesäkuun alussa. Heinäkuussa olimme uudelleen yhteydessä ja sovimme kaavakkeiden noutamisajankohdan elokuulle. Osa kyselylomakkeista palautui jo ennen tätä. Täytetyt lomakkeita palautui 12 kappaletta eli vastausprosentti oli 60.

Kyselylomake toimitettiin täytettäväksi Kotka-Kymin seurakunnan ylläpitämän inkeriläisten paluumuuttajien keskustelukerhon osallistujille ja Myllyn ikääntyville käyttäjille, jotka yhdessä muodostivat tutkimuksen perusjoukon. Inkerinsuomalaiset valikoituivat vastaajiksi siitä syystä, että edustivat tutkimuksemme kohderyhmää iältään ja taustaltaan. Maahanmuuttajakoordinaattori Maarit Koskensalo-Tiainen toimitti kyselyt vetämäänsä keskusteluryhmään ja toimitti tulokset meidän käyttöömme. Kotka-Kymin seurakunnan keskustelukerhon inkerinsuomalaiset valittiin vastaajiksi siksi, että he eivät kokoontuneet Myllyn tiloissa vaan usean kilometrin päässä Myllystä. Näin toivomme saavamme vastaajiksi myös sellaisia henkilöitä, jotka eivät oletettavasti olleet vielä Myllyn aktiivikäyttäjiä. Myllyn käyttäjistä koostuvan vastaajajoukon valitsi Lorena Heikkilä annettujen ikätoiveiden mukaan. Vastaaminen perustui vapaaehtoisuuteen, joten kaikki toimittamamme kyselylomakkeet eivät palautuneet täytettynä. Lorena Heikkilä toimitti puolestamme lomakkeita myös vastapäätä sijaitsevan senioritalon asukkaiden täytettäväksi, mutta näistä lomakkeista yksikään ei palautunut.

Kyselytutkimuksen lisäksi kävimme useaan kertaan Myllyssä havainnoimassa toimintaa ja tiloja. Keskustelimme epävirallisesti erilaisten Myllyä käyttävien henkilöiden kanssa. Lisäksi haastattelimme Myllyn toiminnanjohtajaa ja työnteki-

jää/henkilökunnan valmentajaa. Kävimme keskustelemassa myös Kotkan kaupungin ja Kotka-Kymin seurakunnan yhteisen maahanmuuttajakoordinaattorin Maarit Koskensalo-Tiaisen kanssa. Hänen kanssaan käydyn vapaan keskustelun avulla saimme lisää tietoa alueen maahanmuuttajien tilanteesta ja potentiaalisista kyselyyn vastaajista.

6.3 Aineiston analyysi

Kyselylomakkeista palautui täytettynä 12 kpl. Inkeriläisten paluumuuttajien kerhosta saatiin vastaukset kahdeksalta henkilöltä ja Myllyn käyttäjistä neljä vastasi kyselyyn. Osa vastaajista ei vastannut kaikkiin kysymyksiin.

Vastaajien iät vaihtelivat 59-vuotiaasta 89-vuotiaaseen. Neljä vastaajista on asunut Kotkassa alle 10 vuotta (1 - 6v), 3 vastaajista on asunut 14 - 20 vuotta ja kolme ilmoitti asuneensa Kotkassa 24 - 40 vuotta. Pisimpään eli 40 vuotta Kotkassa asunut henkilö kertoi olleensa mukana kehittämässä Myllyn toimintaa sen alkuaajoista lähtien, joten hänelle toimintakeskus on erittäin tuttu. Muista vastaajista kymmenen vastasi Myllyn olevan ennestään tuntematon, vain kahdelle vastaajalle Mylly on tuttu.

Vastaajat, joille Mylly on tuttu, kertoivat saaneensa tietoa sen toiminnasta ja palveluista TE-toimistosta, Myllystä, paikallisesta ilmaisjakelulehti Ankkurista ja Arbor Mundi ry:stä. Neljä vastaajaa koki, että Myllyyn on helppo saapua, ja kuusi arvioi saapumisen vaikeaksi Myllyn hankalan sijainnin vuoksi.

Lomakkeessa kysyimme vastaajien toiveita Myllyn palvelutarjonnasta antamalla valmiita vastausvaihtoehtoja. Vastaajista kauppaa toivoi kaksi henkilöä, ravintola/kahvilaa kolme, liikuntaryhmiä kolme, retkiä neljä, keskusteluryhmiä kymmenen, käsityö/harrastusryhmiä yhdeksän, neuvontaryhmää ikääntyville kahdeksan ja tietoja Kotkan kaupungin palveluista ikääntyville yksi henkilöä. Vain yksi vastaaja ilmoitti toivovansa jotain muuta, eli kulttuuripalveluita kuten teatteria, kuoroa ja musiikkia.

Kyselyyn vastanneista viisi ilmoitti toimivansa mieluiten oman ikäistensä parissa, neljä eri-ikäisten kanssa. Mieluiten samaa etnistä taustaa olevien kanssa toimisi viisi vastaajaa ja samoin viisi kertoi toimivansa mieluiten monikansallisissa ryhmissä. Vastaajista kolme arvioi asioivansa Myllyssä tulevaisuudessa usein, yksi arvioi asioivansa melko usein, yksi harvoin ja seitsemän arvioi, ettei käytä Myllyn palveluita ollenkaan.

Kysyimme lomakkeessa myös, millaisista asioista vastaajat toivoisivat saavansa tietoa Myllyn kautta. Seitsemästä vaihtoehdosta terveys, sosiaalipalvelut ja vanhuspalvelut saivat eniten kannatusta, jokaista näistä kertoi toivovansa kahdeksan vastaajaa. Vaihtoehdot ravitsemus, kauneus ja liikunta eivät kiinnostaneet ketään vastaajista. Vastaajista pisimpään Suomessa asunut kertoi erillisessä maininnassa, että pyrkii itse opastamaan maahanmuuttajia esimerkiksi työnhaussa.

Kyselylomakkeen lopuksi vastaajilla oli mahdollisuus kertoa omin sanoin ajatuksiaan Myllyn palveluista. Tässä osiossa osa toivoi järjestettyä yhteiskuljetusta kauempaa tulleille ja Inkerinsuomalaiset toivoivat saada tietoa omaan taustaansa liittyen. Kaksi vastaajaa antoi sanallista palautetta: ”Myllyy on hyvää paika” ja ”Voin tehdä erillaisia juttuja”.

6.4 Haasteet, uhat ja tutkimusetiikka

Alusta asti yksi olennaisimpia haasteita tuotti tieto, että tutkimuksen kohteena olevien maahanmuuttajien kielitaito voi tuottaa ongelmia kyselyyn vastaamisessa. Pyrimme ottamaan tämän huomioon lomaketta laatiessa, mutta aineiston analyysia tehdessä totesimme, että olimme silti laatineet jossain määrin liian haastavan lomakkeen. Kysymysten asettelu oli pyrkimyksistämme huolimatta monin paikoin liian haastava. Esimerkiksi kysymyksellä ”Onko monikulttuurinen toimintakeskus Myllyyn helppo saapua?” halusimme selvittää, onko Mylly sijainniltaan ja muilta fyysisiltä ominaisuuksiltaan helposti saavutettavissa. Yksi vastaajista arvioi saapumisen olevan helppoa, koska kaikki ihmiset ovat ystävällisiä. Emme voi siis olla varmoja, että olemme saaneet luotettavan arvion Myllyyn pääsemisestä muiltakaan, joten emme voi tehdä luotettavia arvioita esimerkiksi sijainnista.

Toinen ongelmalliseksi paljastunut kysymys oli ”Mistä asioista toivoisit saavasi lisätietoa Myllyn kautta? Valitse kolme tärkeintä ja merkitse ne tärkeysjärjestykseen, 1 - tärkein, 2 - toiseksi tärkein, jne.”. Jokainen vastaaja oli osannut valita itseään kiinnostavat asiat, mutta kukaan ei ollut laittanut niitä tärkeysjärjestykseen. Jälkikäteen ajateltuna tärkeysjärjestyksen pyytäminen oli tulosten kannalta tarpeetonta ja kysymyksen asettelu vieraskielisille liian hankala. Analysoinnin kannalta tärkeysjärjestyksen puuttuminen ei kuitenkaan aseta tuloksia kyseenalaiseksi.

Viimeisenä pyydetty omasanainen palaute osoittautui myös ilmeisesti liian haastavaksi vieraskielisille vastaajille, joten saimme sen avulla vain vähän kehittämisehdotuksen kannalta olennaista tietoa. Lisäksi jälkepäin totesimme, että olisi ollut kiinnostavaa tietää vastaajien iän lisäksi myös sukupuoli, joka olisi mahdollisesti auttanut esimerkiksi ryhmätoimintaa suunnitella.

Käytännön toteutuksen kannalta olisi ollut olennaista, että olisimme laittaneet kyselylomakkeeseen selkeästi näkyville palautuspäivämäärän. Osa lomakkeista palautui vastaajan tiedustelun jälkeen. Ennalta annettu palautuspäivä olisi helpottanut työn eteenpäin viemistä aikaisemmin.

Opinnäytetyömme kannalta haastavaa on ollut, että Myllyn toiminnanjohtaja vaihtui työn alkuvaiheessa ja Myllyn toiminta on ollut muutenkin suurien haasteiden edessä jatkuvasti tänä vuonna. Toiminta jatkuu normaalisti tämän vuoden loppuun asti, mutta vuodenvaihteesta eteenpäin tilanne on täysin epävarma. Opinnäytetyön tekemisen motivaatiolle on haaste, kun on epävarmaa se, ehtiikö hankkeistaja hyödyntää työn tuloksia lainkaan.

Tutkimuseettisiä ongelmia emme ole työtä tehdessä kohdanneet. Laadimme kyselylomakkeet siten, että vastaajien henkilöllisyys ei ole mitenkään selvitettävissä vastauksen perusteella. Lomakkeen aluksi kerroimme tutkimuksen tarkoituksen ja esittelimme itsemme. Vieraskielisten vastaajien näkökulmasta esittelyteksti ja kyselylomakkeen kieli oli kuitenkin jälkepäin ajateltuna jokseenkin hankalaa. Mietimme pitkään, onko ymmärrettävyyden kannalta hyvä laatia lomake sinuttelu- vai teitittelymuotoon. Valitsimme Te-muodon, mutta kysymysten ymmärrettävyyden kannalta sinä-muoto olisi ollut selkeämpi. Halusimme kuitenkin teitittelyllä kunnioittaa vastaajia.

7 MYLLYN PALVELUIDEN KEHITTÄMINEN

Tutkimuksen, haastattelujen ja tutustumiskäyntien avulla kerättyjen tietojen pohjalta olemme pohtineet, miten Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly voisi paremmin palvella omalla toiminnallaan ikääntyvien maahanmuuttajien tarpeita. Olemme laatineet erilaisia kehittämisehdotuksia, joiden avulla Mylly voi parantaa ikääntyvien maahanmuuttajien ja kantaväestön kulttuurista integraatiota ja tukea maahanmuuttajataustaisten ikääntyvien kotoutumista, sosiaalista verkostoitumista ja sitä kautta psykososiaalista toimintakykyä.

Heli Moisalan (2008, 37) mukaan monikulttuurisuus pitää sisällään sosiaalisen tasa-arvoisuuden toteutumisen tavoitteen. Jotta vähemmistöt ja kantaväestö oppivat toimimaan keskinäisessä ymmärryksessä, on molempien osapuolten opittava hyväksymään se, ettemme elä monokulttuurisessa yhteiskunnassa. Tämän ymmärryksen saavuttamiseksi tarvitsemme Myllyn kaltaisia sosiaalisia tiloja, jotka mahdollistavat kulttuurien välisen kanssakäymisen niin eri vähemmistöjen välillä, kuin vähemmistöjen ja kantaväestön välillä. Tilojen tarjoamisen lisäksi on tärkeää, että Mylly tarjoaa suunnitelmallista, pitkäkestoista ja tavoitteellista toimintaa, joka mahdollistaa kulttuurien kohtaamisia, jotka edesauttavat ennakkoluulojen vähenemistä ja tasa-arvon toteutumista. Tällaista toimintaa ovat esimerkiksi ikääntyville henkilöille suunnatut harrasteryhvät, joista osa suunnataan pelkästään maahanmuuttajataustaisille henkilöille, osa sekoitettuna kantaväestölle ja maahanmuuttajille.

Sekä entinen, että nykyinen toiminnanjohtaja ovat nostaneet esille toiveen, että maahanmuuttajataustaisten kävijöiden lisäksi myös kantaväestöön kuuluvat eri-ikäiset henkilöt löytäisivät tiensä Myllyn palvelujen pariin. Varsinkin ikääntyvät käyttäjät molemmissa ryhmissä hyötyisivät kulttuurien välisestä kohtaamisesta. Erityisesti maahanmuuttajataustaiset ikääntyvät voivat kohtaamisissa kantaväestön kanssa Myllyssä saada tunteen osallisuudesta ja luontevasta kuulumisesta uuteen yhteisöön. Saman etnisen taustan omaavien henkilöiden välisessä kanssakäymisessä he puolestaan saavat tärkeää vertaistukea, jonka avulla maahanmuuttokokemus voi helpottua. (Novitsky & Alitolppa-Niitamo 2012, 30.)

7.1 Kasvokkain-toiminnan vertaisryhmämalli

Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly voisi palvella ikääntyviä maahanmuuttajia esimerkiksi hyödyntämällä Suomen pakolaisavun kehittämää ikääntyvien maahanmuuttajien Kasvokkain-toiminnan vertaisryhmämallia, jonka levittäminen valtakunnalliseksi alkoi vuonna 2009. Kasvokkain-mallissa tärkein toimintamuoto on keskustelu, jotka käydään ryhmään osallistuvien omalla äidinkielellä, mikä edesauttaa osallistujien tunteiden ja ajatusten ilmaisemista. Keskimäärin 3 - 4 kuukautta kestävät ryhmät kokoontuvat yleensä kerran viikossa kahden tunnin ajan. Tarvittaessa ryhmän toimintaa voidaan jatkaa 1 - 4 lisäkautta, mutta tarkoitus ei ole kuitenkaan se, että ryhmä toimii muuttumattomana vuodesta toiseen. Tavoitteena on, että ajan myötä ryhmän osallistujat integroituvat kaikille suunnattuihin toimintoihin. Kasvokkain-

toiminnassa saatujen kokemusten mukaan ikääntyvät tarvitsevat vertaisryhmiä yleensä pidemmän aikaa kuin nuoremmat. (Vainio 2010, 20 - 21.)

Kasvokkain-toiminnassa käytetään parityömallia, jossa kahdesta ohjaajasta toinen on suomalainen ja toinen edustaa samaa etnistä ryhmää kuin osallistujat. Parityömallin avulla voidaan ehkäistä erilaisia ennakkoluuloja ja välttää kulttuurisia väärinkäsityksiä. Maahanmuuttajataustaiset ohjaajat ovat itse hyvin kotoutuneita ja suomenkielen taitoisia, jolloin he voivat toimia tukena kotoutumisvaiheen alussa olevia. Kasvokkain-hankkeessa on todettu, että maahanmuuttajat ovat parhaita maahanmuuttajille suunnatun toiminnan toteuttajia ja on suositeltavaa, että kaikissa tällaisissa ryhmissä toimii vertaisohjaajana ryhmän kanssa samaa äidinkieltä puhuva ohjaaja suomenkielisen parina. Pääkaupunkiseudulla Kasvokkain-toimintaa on vuodesta 2009 alkaen kohdennettu erityisesti yli 55-vuotiaille ikääntyville maahanmuuttajille, koska heille on vähemmän kohdennettua toimintaa verrattuna muihin ikäryhmiin. (Vainio 2010, 21-23.)

Kasvokkain-toiminnan tavoitteena on integroida ikääntyvät osallistujat heille tarkoitettuihin palveluihin. Suurelle osalle toimintaan osallistuneista ikääntyvistä maahanmuuttajista oman lähialueen palvelut ja harrastusmahdollisuudet ovat olleet ennalta tuntemattomia. Kynnys toimintoihin osallistumiseen yksin on ollut suuri myös niille, jotka ovat olleet tietoisia palveluista johtuen muun muassa kielitaidon puutteellisuudesta ja tottumattomuudesta julkisten kulkuvälineiden käyttöön. Ikääntyvät maahanmuuttajat jäävätkin helposti eristyksiin ja sosiaaliset kontaktit kutistuvat perhepiiriin. Olisi kuitenkin tärkeää, että myös ikääntyvillä maahanmuuttajilla olisi mahdollisuus osallistua suomen kielen opetukseen, harrastuksiin ja sosiaaliseen toimintaan. Kaikilla kasvokkain-toimintaan osallistuneilla on ollut esim. fyysisistä rajoitteista tai perheen puuttumisesta huolimatta yhteistä tiedontarve uudesta kotimaastaan sekä vähintään ajoittain vaivaava tunne yksinäisyydestä. (Vainio 2010, 24.)

Kasvokkain-mallin mukaisessa toiminnassa tavoitteena on, että ryhmän päättymisen jälkeen ikääntyvällä osallistujalla on tieto siitä, millaisia palveluita hänen saatavillaan on oman arkensa tueksi. Ikääntyvällä on ryhmän myötä ollut mahdollisuus osallistua keskusteluun vertaistensa kanssa ja itsenäisen kulkemisen oppimiseen sekä mahdollisuus oppia suomen kieltä vähintään joitain sanoja. Vertaisryhmän mukana ikääntyvä maahanmuuttaja pääsee tutustumaan myös erilaisten palvelukeskusten toimintaan.

Toiminnan myötä ikääntyvät maahanmuuttajat löytävät mielekästä tekemistä arkeensa ja mahdollisuuden kohdata muita ikäisiään. Kasvokkain-toimintaan osallistuva ikääntyvä saa myös tilaisuuden jakaa elämänviisauttaan ja tätä kautta tunteen tarpeellisuudesta. Heidän kanssaan voidaan järjestää esimerkiksi yhteisiä tarinaryhmiä samaa etnistä taustaa olevien lasten kanssa, jolloin ikääntyvät maahanmuuttajat saavat tilaisuuden tutustuttaa lapsia juuriinsa. Kasvokkain-vertaisryhmien toiminta on luonteeltaan korjaavan sijasta ennaltaehkäisevää, ja ryhmiin osallistujissa on voitu havaita selvää voimaantumista. Ennaltaehkäiseminen ja uusien ratkaisumallien löytäminen onkin voimaantumisen lähtökohta. (Vainio 2010, 24 - 26.)

Erilaisia yhteistoimintoja järjestämällä kasvokkain-toiminnalla voidaan edesauttaa myös ikääntyvien maahanmuuttajien ja kantasuomalaisten ikätovereiden kohtaamista. Yhteisten keskusteluhetkien avulla voidaan tarjota ikääntyville samaistumisen kokemuksia esimerkiksi nuoruudesta, vanhuudesta tai yhteisöllisyydestä. Molemmin puoleinen tutustuminen on osoittautunut positiiviseksi kokemukseksi niin ikääntyville maahanmuuttajille kuin kantasuomalaisille eläkeläisille. (Vainio 2010, 26-27.)

7.2 Tiedottaminen

Jos ikääntyville maahanmuuttajille kohdennettuja tai heitä riittävästi huomioivia palveluita ei ole tarjolla, he eivät myöskään koe mielekkääksi hakeutua Myllyyn. Toisaalta, jos ikääntyviä käyttäjiä ei ole, ei tunnu perustellulta tarjota heille suunnattuja palveluitakaan. Palvelutarjontaa laajentamalla ikääntyvät huomioivaksi saadaan lisää ikääntyviä käyttäjiä ja palveluita on mielekästä kehittää edelleen. Tähän mennessä Mylly ei tarjonnut mitään erityisesti ikääntyville henkilöille suunnattua säännöllistä toimintaa.

Erilaista toimintaa järjestettäessä on tärkeää kiinnittää huomiota tiedottamiseen ja hyödyntää kaikki mahdolliset tiedotuskanavat. Painettujen tiedotteiden tulee olla kirjoitusasultaan selkeitä ja ytimekkäitä. Tekstin on hyvä olla samalla paperilla sekä suomeksi että kohderyhmän omalla kielellä. Kasvokkain-toiminnassa on havaittu, että yhteistyö alueen sosiaalityöntekijöiden ja -ohjaajien kanssa on erityisen hyvä keino tavoittaa potentiaaliset osallistujat. Toiminnasta on tiedotettu suoraan sosiaalityöntekijöille, jotka ovat puolestaan vieneet tiedon suoraan kohderyhmiin kuuluville asiakkailleen. Hyvä keino on myös ottaa selville alueella meneillään olevat suomen kielen

kurssit ja käydä paikan päällä kertomassa tarjolla olevasta toiminnasta. (Komulainen 2015, Vainio 2010, 28 - 29.)

Vaikka tieto tavoittaa ikääntyvän maahanmuuttajan ja kiinnostus toimintaa kohtaa heittää, ei henkilö silti välttämättä osallistu toimintaan koska kynnys liikkua ilman perheenjäsenen tai tuttavien tukea voi olla korkea. Tämän vuoksi olisi hyvä järjestää vapaaehtoisia saattajia avuksi kulkemiseen, kunnes reitti tulee osallistujalle tutuksi. (Vainio 2010, 29.)

7.3 Ryhmätoiminta ja retket

Tähän mennessä Mylly ei tarjonnut mitään erityisesti ikääntyville henkilöille suunnattua säännöllistä toimintaa. Suuremmissa kaupungeissa, kuten pääkaupunkiseudulla ja Turussa, ikääntyville maahanmuuttajille järjestetään erityisiä kotoutumiskursseja ja vertaistoimintaa, joissa tarjotaan kielen opetuksen lisäksi käytännön ohjausta arjessa toimimiseen. (Sundell 2010, 14.)

Pakolaisavun aluekoordinaattori Petri Komulaisen mukaan ryhmien järjestämisen kannalta yksi suurista haasteista on osallistujien saaminen vertaisryhmiin muun muassa siksi, että monissa kulttuureissa ei tunneta käsitettä ”vertaistuki” lainkaan. Joissakin maissa tällainen ryhmätoiminta yhdistetään vahvasti viranomaisiin, ja tämä voi aiheuttaa pelkoa ihmisissä. Pieniä kieliryhmiä edustaville maahanmuuttajille on vaikea saada ryhmiä aikaan, jos samaa kieltä puhuvia on vain vähän. Pakolaisavussa ollaan huolestuneita siitä, millaisia palveluita tällaisilla henkilöillä on mahdollisuus käyttää. Vertaisryhmätoiminnan vakinaistaminen pienemmällä paikkakunnilla on myös haastavaa, koska toimijoita on vähemmän ja yhteistyöhön ei ole totuttu. (Komulainen 2015.)

Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly voi hyödyntää Suomen Pakolaisavun Kasvokkain-vertaisryhmämallia, ja käynnistää erilaisia keskusteluryhmiä ikääntyville maahanmuuttajille omissa kieliryhmissään. Tällaisissa ryhmissä he saavat mahdollisuuden kokemusten vaihtoon ja tiedon saantiin omalla äidinkielellään, mikä on osoittautunut toimivaksi erityisesti isompia kieliryhmiä edustavien ikääntyvien maahanmuuttajien kohdalla. Näissä ryhmissä ikääntyvät maahanmuuttajat saavat opetusta myös arjen taidoista ja asioimisesta, uuden maan historiasta, politiikasta ja kulttuurista, sekä luonnosta. (Sundell 2010, 18.)

Myllyn järjestämät kaikille avoimet retket ovat olleet suosittuja. On tärkeää järjestää erityisesti ikääntyville kohdennettuja retkiä, joille osallistuu maahanmuuttajien lisäksi myös suomalaisia ikätovereita. Retket antavat maahanmuuttajille tilaisuuden tutustua uuteen kotiseutuun ja luovat mahdollisuuden molemminpuolisen ymmärryksen ja suvaitsevaisuuden lisäämiseen. (Sundell 2010, 18.)

7.4 Yhteistyö

Monikulttuurisen toimintakeskus Myllyn lisäksi Kotkan alueella toimii aktiivisesti myös useita muita kolmannen sektorin toimijoita, jotka pyrkivät omalla toiminnallaan edistämään maahanmuuttajien ja ikääntyvien hyvinvointia. Tällaisten toimijoiden yhteistoimintaa kehittämällä voidaan saavuttaa positiivisia vaikutuksia alueen asukkaiden hyvinvointiin ja osallisuuteen. Etelä-Kymenlaaksossa toimiva Yksillä purjeilla-kumppanuushanke pyrkii kehittämään kuntien, yritysten ja kolmannen sektorin toimijoiden yhteistyötä eri-ikäisten ihmisten hyvinvoinnin edistämiseksi. Hanke koordinoi erilaisia verkostoitumismahdollisuuksia ja pohtii uusia yhteisöllisiä toimintamalleja. eräs Yksillä purjeilla-hankkeen toimintamalleista on kumppanuustalot, jotka toimivat keskuksina paikkakuntien asukkaiden, yhdistysten ja muiden toiminnalle. Kumppanuustalon toimintaan osallistumisen avulla myös Myllyn olisi mahdollista verkostoitua ja vaikuttaa. (”Yksillä purjeilla”-kumppanuushanke Haminassa, Kotkassa ja Loviisassa 2013 - 2017/Ravimäkiyhdistys, 2, 11.)

Vainion mukaan (2008) erilaisissa ryhmissä voidaan hyödyntää asiantuntijoita tuomaan lähialueen palveluita tutuksi osallistujille. Esimerkiksi lähipoliisi voi kertoa turvallisuusasioista ja Kelan edustaja sosiaaliturvasta. Kotkan kaupungin palveluohjaajat ovat tavattavissa säännöllisin väliajoin palvelupisteiden ohella myös esimerkiksi korttelikodeissa ja toreilla. Tulevaisuudessa he voisivat olla säännöllisesti tavattavissa myös Myllyssä. Tällöin paikalle voidaan koordinoita vapaaehtoisia eri kieliryhmiä niin, että ikääntyvät maahanmuuttajat saavat apua ja neuvontaa erilaisista palveluista ja niiden käytöstä omalla kielellään.

8 POHDINTA

Koska Mylly tarjoaa toimintoja, joilla on vahva rajapinta sosiaalipalveluiden kanssa, olisi mielestämme tärkeää, että tulevaisuudessa palveluiden kehittämisessä hyödynnetään sosiaalialan ammattilaisten tietämystä etenkin maahanmuuttajien erityiskysymyk-

sistä. Omaa toimintaansa kehittämällä Mylly voi vastata suoraan Etelä-Kymenlaakson kotouttamisohjelman iäkkäiden maahanmuuttajien mielekkään kotoutumisen tukemisen tavoitteisiin.

Osa Myllyn ongelmatiikkaa on myös se, että kantaväestö käyttää sen palveluja heikosti. Toiminnan kannalta olisi erittäin tärkeää pohtia toteuttamiskelpoisia toimenpiteitä myös siihen, miten maahanmuuttajien lisäksi tavoitetaan alueen suomalaiset, etenkin ikääntyneet, ja saadaan heidät osallistumaan Myllyn toimintaan. Tämä voisi auttaa myös kantaväestön ikääntyvien syrjäytymisen ehkäisemistä sen lisäksi, että maahanmuuttajataustaiset henkilöt saisivat enemmän arvokasta kontaktia kantaväestöön.

Työn tekemiselle suuren haasteen asetti motivaation ylläpitäminen tilanteessa, jossa on hyvin epävarmaa, voiko Mylly tulevaisuudessa hyödyntää työmme tuloksia. Koska toiminnan jatkuminen on varmaa vain kuluvan vuoden loppuun asti, työn käytännön hyöty voi Myllyssä jäädä pieneksi. Tulimme kuitenkin siihen tulokseen, että kohderyhmänä ikääntyvät maahanmuuttajat tarvitsevat nykyistä enemmän huomiota yleisesti kolmannen sektorin toimijoiden keskuudessa, ja uskomme, että työmme on hyödynnettävissä myös esimerkiksi seurakuntien maahanmuuttajatyötä kehitettäessä. Lisäksi yhdistysten ja muiden palveluntuottajien seudullisen yhteistyön kehittäminen on ikääntyvien maahanmuuttajien kotoutumisen tukemisen kannalta erittäin ajankohtaista ja tärkeää. Huolimatta Myllyn kohtalosta työmme taustalla olevat teoriat ja havainnot ovat suoraan nostettavissa myös yhteistyön kehittämisen taustalle esimerkiksi Kumpu-uustalo -hankkeessa.

Vaikka maahanmuuttajat ovat erittäin heterogeeninen ryhmä samoin kuin kansuomalaisetkin, ovat ikääntymisen tuomat haasteet myös hyvin samankaltaisia. Geronomin työssä on mahdollisuus yhdistää laaja-alaisesti osaaminen esimerkiksi ikääntymismuutosten tuomista vaikutuksista henkilön toimintakykyyn ja elämänlaatuun, samalla huomioiden monikulttuurisuuden ja kotoutumisen haasteet. Geronomin koulutuksessa monikulttuurisuus ei ole suuressa roolissa, ja siksi opinnäytetyömme toi huomattavasti lisää tietoa ja taitoa ikääntyvien maahanmuuttajien kanssa työskentelellyyn ja palveluiden suunnitteluun. Koska molemmat olemme kiinnostuneita tästä asiakasryhmästä niin henkilökohtaisesti kuin ammatillisesti, koemme, että saimme työstä paljon.

Aihe tuntui hyvin ajankohtaiselta jo aloittaessamme loppuvuodesta 2014, mutta yllätyimme, kuinka ajankohtaiseksi aihe muuttui nyt syksyllä 2015. Pakolaisten tulva Eurooppaan ja Suomeen on ennennäkemättömissä mittasuhteissa ja maahanmuuttajakysymykset ovat näkyvillä niin poliittisissa keskusteluissa kuin medioissa kansallisesti ja kansainvälisesti. Vaikka tilanne ei varsinaisesti keskity nimenomaan ikääntyvien maahanmuuttajien problematiikkaan, suuri maahanmuutto lisää sen painoarvoa kuitenkin lähitulevaisuudessa. Nyt saapuneista suuri osa on vanhuuden kynnyksellä jopa jo vuosikymmenen kuluessa. Tarve ikääntyvien maahanmuuttajien tehokkaammalle huomioimiselle matalan kynnyksen toiminnassa ei siis missään tapauksessa vähene, vaan tulee kasvamaan suuresti lähivuosien aikana. On erittäin tärkeää, että palveluita aletaan kehittää nyt, jolloin niiden ennaltaehkäisevät hyödyt voidaan maksimoida.

LÄHTEET

- Etelä-Kymenlaakson kotouttamisohjelma 2013 - 2018. Kotkan kaupungin internetsivut. Saatavissa:
http://www.kotka.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/kotka/embeds/kotkawwwstructure/21076_Kotouttamisohjelma_Etela-Kymenlaakso_2013-2018.pdf [viitattu 5.10.2015].
- Heikkilä, S., Lamppu, V-M., Marjakangas P. & Raitanen, A. 2000. Ikääntyvän kotoutujan opas. Vanhustyön keskusliitto. Vammala: Vammalan Kirjapaino Oy.
- Heikkinen, E., Jyrkämä, J. & Rantanen, T. (toim.). 2013. Gerontologia. Duodecim. Saarijärvi: Saarijärven Offset Oy.
- Hirsjärvi, S., Remes, P. & Sajavaara, P. 2013. Tutki ja kirjoita. 18. painos. Helsinki: Tammi.
- Komulainen, P. 2015 Aluekoordinaattori. Sähköpostitiedoksianto. Suomen pakolaisapu.
- Korhonen, V. & Puukari, S. (toim.). 2013. Monikulttuurinen ohjaus- ja neuvontatyö. Juva: Bookwell Oy.
- Koskensalo-Tiainen, M. 2015 Maahanmuuttajakoordinaattori. Keskustelu 5.3.2015. Kotkan kaupunki ja Kotka-Kymin seurakuntayhtymä.
- Käsitteitä. Pakolaisneuvonta ry:n. Saatavissa:
http://www.pakolaisneuvonta.fi/index_html?lid=106 [viitattu 6.10.2015].
- Maahanmuuton tunnusluvut 2014. Euroopan muuttoliikeverkosto. Helsinki: Maahanmuuttovirasto.
- Moisala, H. 2008. Ikääntyvät maahanmuuttajat vanhustyön tulevaisuuden haasteena Suomessa. Tampereen yliopisto. Sosiaalipolitiikan ja sosiaalityön laitos. Sosiaalityön pro gradu –tutkielma.
<https://tampub.uta.fi/bitstream/handle/10024/78891/gradu02443.pdf?sequence=1>

Monikulttuurinen toimintakeskus Mylly. Saatavissa:

http://mylly.eu/index.php?option=com_content&view=article&id=73&Itemid=66 [viitattu 29.9.2015]

Monikulttuurikeskus Saagan. Saatavissa:

<https://monikulttuurikeskussaaga.wordpress.com/palvelut/> [viitattu 29.9.2015].

Monikulttuurikeskus Saaga kaksi vuotta. Uudet juuret Suomessa-kirjan julkaisu. Kouvola.fi. Saatavissa:

http://www.kouvola.fi/material/attachments/5nm088taz/9Dt3nZ4Dt/Saagan_Tiedote_2-vuotisjuhla_25_9_14.pdf [viitattu 13.9.2015].

Monikulttuurikeskus Saaga muuttaa kauppakeskus Valtariin. Kouvolan Sanomat 29.7.2015. Saatavissa:

<http://www.kouvolansanomat.fi/Online/2015/07/29/Monikulttuurikeskus%20Saaga%20muuttaa%20kauppakeskus%20Valtariin/2015219360249/4> [viitattu 29.9.2015]

Novitsky, A. & Alitolppa-Niitamo, A. 2012. Kotoutujan roolipaletti – toimintamalli maahanmuuttotyöhön. Väestöliitto. Helsinki: Topnova.

Pitkänen, P. 2006. Etninen ja kulttuurinen monimuotoisuus viranomaistyössä. Helsinki: Edita Prima Oy.

Saaga siirtyy syksyllä entisen China Centerin tiloihin — puheenjohtajan mukaan markkinointia aiotaan lisätä. Kouvolan Sanomat 1.8.2015. Saatavissa:

<http://www.kouvolansanomat.fi/Online/2015/08/01/Saaga%20siirtyy%20syksyll%C3%A4%20entisen%20China%20Centerin%20tiloihin%E2%80%94%20puheenjohtajan%20mukaan%20markkinointia%20aiotaan%20lis%C3%A4t%C3%A4/20152981/4> [viitattu 29.9.2015].

Sundell, P., Vainio, S. & Pietarinen, K. (toim.) 2010. Ikätovereita ja ilonhetkiä. Näkökulmia ikääntyvien maahanmuuttajien ryhmätoimintaan. Suomen pakolaisapu ry. Helsinki: Trinket Oy

Tilastokeskus. PX-Web-tietokannat. Saatavissa:

http://pxnet2.stat.fi/PXWeb/pxweb/fi/StatFin/StatFin__vrm__vaerak/055_vaerak_tau_124.px/?rxid=e30ebb3f-cc04-4b5b-b5a6-d21a6654fecf [viitattu 12.9.2015]

Tilastokeskus 2015. Suomi lukuina. Saatavissa:

http://tilastokeskus.fi/tup/suoluk/suoluk_vaesto.html [viitattu 13.9.2015]

Tilastotietoja 2014. Kotkan Kaupunki. Saatavissa:

http://www.kotka.fi/instancedata/prime_product_julkaisu/kotka/embeds/kotkawwwstructure/25037_Tilastotietoja_2014.pdf [viitattu 12.9.2015]

Tilvis, R., Pitkälä, K., Strandberg, T., Sulkava R. & Viitanen, M. (toim). 2010. Geriatria. Duodecim. Porvoo: WS Bookwell Oy.

Väestöliitto. Maahanmuuttajien määrä. Väestöliiton internetsivut. Saatavissa:

http://www.vaestoliitto.fi/tieto_ja_tutkimus/vaestontutkimuslaitos/tilastoja-ja-linkkeja/tilastotietoa/maahanmuuttajat/maahanmuuttajien-maara/ [viitattu 13.9.2015]

”Yksillä purjeilla” -kumppanuushanke Haminassa, Kotkassa ja Loviisassa 2013 - 2017. Hamina: Ravimäkiyhdistys ry

KYSELY MONIKULTTUURINEN TOIMINTAKESKUS MYLLYN PALVELUIDEN KÄYTTÄMISESTÄ

Olemme Petra Karhulahti ja Suvi Piensalo-Seppälä. Opiskelemme geronomeiksi Kymenlaakson ammattikorkeakoulussa viimeistä vuotta. Teemme opinnäytetyötä Monikulttuurinen Toimintakeskus Myllylle. Aiheenamme on kehittää ikääntyville maahanmuuttajille tarjottavia palveluita. Tällä kyselyllä selvitämme, millaisia Myllyn palveluja ikääntyneet maahanmuuttajat jo käyttävät ja minkälaiselle palvelulle olisi heidän mielestään tarve. Vastauksia käytämme Myllyn palvelujen kehittämissuunnitelman laatimisessa. Kysely tehdään nimettömänä ja vastaukset käsitellään luottamuksellisesti. Olkaa hyvä ja vastatkaa kysymyksiin ohjeiden mukaisesti.

1. Minä vuonna Te olette syntyneet?
2. Kuinka kauan olette asunut Kotkassa?
3. Kuinka monta yli 55-vuotiasta asuu samassa taloudessa kanssanne?
4. Onko monikulttuurinen toimintakeskus Mylly Teille ennestään tuttu paikka?

5. Mistä saatte tietoa monikulttuurinen toimintakeskus Myllyn toiminnasta ja palveluista?
6. Onko monikulttuurinen toimintakeskus Myllyyn helppo saapua?
7. Mitä palveluja Haluaisitte monikulttuurinen toimintakeskus Myllyn tarjoavan
- kauppa
 - ravintola/kahvila
 - liikuntaryhmät
 - retket
 - keskusteluryhmät
 - käsityö-/harrastusryhmät
 - neuvontaryhmä ikääntyville, mm. ravitseminen
 - tietoja Kotkan palveluista ikääntyville
 - muu,mikä?
8. Haluisitteko toimia mieluummin oman ikäistenne vai eri-ikäisten ihmisten kanssa?
9. Haluaisitteko toimia mieluummin saman etnisen taustan omaavan ryhmän kanssa vai monikansallisen ryhmän kanssa?
10. Kuinka paljon uskot asioivasi Myllyssä tulevaisuudessa?
- Usein
 - melko usein
 - harvoin
 - en ollenkaan

11. Mistä asioista toivoisit saavasi lisätietoa Myllyn kautta? Valitse kolme tärkeintä ja merkitse ne tärkeysjärjestykseen, 1-tärkein, 2-toiseksi tärkein, jne.

- ravitsemus
- terveys
- kauneus
- sosiaalipalvelut
- vanhuspalvelut
- liikunta
- muu,mikä?

12. Kerro omin sanoin ajatuksia Myllyn palveluista.

Kiitos vastauksestanne!